

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de două ori adică: Mercurea și Sămătă. Foișa odată pe septembă, adică: Sămătă. Pretul loru este pe unu anu 10 fl. m. c., pe diumătate anu 5 fl. c; iar pentru terci străine 7 fl. pe unu sem. și pe anul întregu 14 fl. m. c. Se prenumera la totă postele imperiale, cum și la toti cunoscutii nostri DD. correspondenti. Pentru serie „petitu” se ceru 4 cr. m. c.

Inscriere de prenumerătire

I a

Gazeta Transsilvaniei și Foișa pentru minte, inimă și literatură pe semestrul alu II-le a. 1852.

Cu Nrul acesta se încheie sem. I. a. c., și pe viitoru se va trămite Gazeta numai la cei ce său abonatū si pe sem. al II-le. Redactiunea va procede și pe viitoru cu aceeași statutorică pe spinosa această cale, — pentru binele comunu.

Gazeta va avea ca și în sem. I. de 2 ori; Foișa o dată pe septembă în formatul cunoscutu.

Pretul pe diumătate anu: 5 fl. m. c. pentru provinciele austriace;

Pentru Principate și alte țăruri estrâne: 7 fl. m. c. sau 21 viceri (sfantă) pe 1 sem.

Dela 10 exemplari colisee unul se dă gratis.

Prenumerătirea Se poate face pella toti cunoscutii, vechii DDNI corresponsanti, precum și prin c. r. officiu postale pe lîngă REDACTIUNE

scriitori francati.

Monarchia austriacă.

Officiale.

Nr. 9041 / 13,263 1852.

Afara de alumni cei din fundatiune, se primescă la institutului c. r. de surdo-muti dela Vatiu din Ungaria și astfelui de surdo-muti de ambele secse, pentru carii părintii au comunitătile voru a plăti pe anu căte 120 florini m. c. dreptă tapsă de crescere; din care apoi pruncul, care însă trebuie să fiă în vîrstă potrivită pentru crescere, între 9—12 ani, și afara de surdită, să năibă altă defecțiune trăpescă, se va provede de către institut cu toate cele de trebuință, chiar și ca vestimente. Spre scopul acesta respectivii au a se intorce cu cetea lor, care trebuie să fiă instruită cu legiuile atestate de boala, vaccinătirea și de sănătate, către direcțiunea c. r. a institutului de surdo-muti dela Vatiu.

Sibiu, 29. Iunie 1852.

Dela c. r. gubernementu civilă și militare
din Transsilvania.

Nr. 14,784/2851 1852.

Inscriere.

C. r. judecătu penale provisoriu ridicatū acum cu scaunul officiului în Orestiā și a inceputu cu 1. Iuliu a. cur. aptivitatea direcătoriei sale. — De territoriu judecătu acestuia penale c. r. se tenu cercurile: Deva, Baia de Criș și Hatiegul.

Ce se adduce prin acestea la cunoștință publică.

Sibiu, în 9. Iuliu 1852.

Pentru Înalția Sa Domnul gubernator civilă și militare
Bordolo L. M. C.

Nr. 1411. 1852.

La producția teatrală, care o dederă dilletantii români de aici, în folosul zidirii scolelor române de aici,

ФОІЛЕТОНДЛ.

Сиби, 30. Iunie. De și mai tîrziu, totomii сокотим, къ ар фи къ нале ка съ въ Ампъртънъск звеле пъкте дин черквяларе D. епископ в. Andrei Shagva, квирюзътъре де ингрюзънъе каре аж ас цине ла примира Ампъртънъл дин партеа преодимеа ши а нопорълъ.

Черквяларе дин 13. Iunie квприне Ампъртънъл алате ши зврътбре:

а) Ап тóте локвріе, каре вор авеа по-роцире де преа Ампътънъл алате, съ ши пъ-маи де тречереа. Монархъл при еле, съ а-штенте шарохъл локале по Маiestatea Са Ампъртънъл Ап одоареле челе ши пътно поасе висеріешгъ, шунд Ап тънъ евапелла ши кръ-чеса, къ праниореле, ши къ конъл Ампъртънъл ши стихаре, авынд Ап тънъ феніче арипсе ши серафим, къ тогъ поопоръл парохъл ши къ тинеримеа школарь гріжітъ ши кврат Ампъртънъл пъсд, тоцд цинид фолр пъ рийнр ворзъ ло тънъ, ка зу семпъ де вак-рінр. Ап дхоз квітіліаре Ап кінъл аче-

ста зрматъ, де квіта Маiestatea Са ва зъ-бові Ап вр'їи лок, съ меаргъ преодимеа Ам-бръкаці пътai Ап вестмінеле челе преодимеа (реверенці) ла лъкюда Маiestatei Сале, ка авынд порочіре де а фі Ампъртънъл Монар-хълъ, съші пътъ дескопері въввріа ши ома-цилъ съші ал крестінілор съші ши къ гра.

в) Прогонопії, дакъ Маiestatea Са ва трече при локъл реінедінгъл лор, вор аштента піе Преа Ампътънъл Ачесані Ап кінъл съші Ап-семнат, іаръ де ва трече прил олт орат ор-саг дин трактъл лор, вор Ампътънъл де Монархъл аколо къ соленніатеа ши поима съш-атинь.

г) Каре се пъте имені, къ вісеріка постъръ динпревъл къ преодимеа ши къ школа за фост деснояре де вінътъділ, каре ле авеаѣ алгє релігіоні, дин прічинъ, къ пініге въввріаціи из-терпічі де алте конфесіоні авеаѣ о ръвъл пра-маце де а Ампътънъл пътъръл чалор де о кре-динъл къ еї. Акъл дхълъ дхълъ че съх счен-твял Маiestatei Сале не ат тънътъръл де а-пъсъріл тімпіріюл тректъ, дакъ че Маiestatea Са съші Ампътънъл ваче де ве-дем къ ши въввріаціи де леа ши падінна постъръ се ашевъл Ап дрігътърій півдічі, апои пі съш дървіт пе сеама вісерічілор арсе ши же-вігє съш революціе вп дар. Ампътънъл ши ч. л.: къ підехде деснінь ши въ вілавіе фіаскъ се пе ръгъл de Maiestatea Са, ка съ се Ампътънъл хотъръл челе де ліпсь ши півдічі дота-клервъл ши а шкілелор, ши піл превъл пі-ль акът, ани ши Ап вінъоріз зом фі рігътърі кътъръ Дампезеъл, ка съш дес о Домніе ве-річітъ ши Ампътънъл.

д) Дорінд преодимеа Ап локвріе ачел-зnde ва зъбові Маiestatea Са, а се Ампътънъл де Ампътънъл Ампътънъл Монархъл.

Іоанеско чічелалт іспекторъ.“ — Апоі пеятръ че злед
сътде сантъ, „місерѣ“ пѣ тратеъ съ пегліцтвъ. ші челе по
тіоте!! — Ачест ера дефектъл пре кароле II пѣ воеисче
съ а счівъ! —

„Кънд ам кътезат“ (!!!), „А“ — дакъді плаче „въ тъта пре лъспектори“, но тъм симути „квалификатъ“ а да „план де а реализа скобе“ — къ ачеа се цине de сфера върху вадилорд de статъ, а амічілор въпоскъді ші адвокаді лор че свит аша вине въпоскъді къ „індівідвалітатеа інспекторътъю Йоанеско“; ші П оѣма вітьнд ачестъ чиркетстанді с'аѣ „мінсплатъ.“ —

„Неавереа кърцілор“ — сколастіче! — орі вът се вакреме II път ва поте арета къ провінъ de аколо въ „павеш теч-нації,“ къ аіча пъ есте ворва de „ловъцетарі-торалі;“ пре каре дъвъ че кътва ле ат оутят тіпърі ші ле обтвр demъ — фу комъя фінд предівіте — къ да търіа, центра ждоитѣ предъ, пре папія кіїва, — — чи есте ворва десніре кърці сколастіче, каре фу. тін. ле черъ, ачея пре каре надівлюа ші статъл, фронтѣ літератара падіональ, фі пълътните, съ ле філь елекратѣ не ачеле, акоі статъл ле ті пъреа, фъръ de піче вът теченіе. — Акъта 'т сповъ II.
„de зnde се пасче неавереа кърцілор“ сколастіче? —

Двър ачеаста се веде II. а фі інспірат де бре че це
піш пітонік, — кънд зіце, къ пв кв D. Іоанеско, чі „кз че
далалтѣ інспекторѣ те вед“ а фі кв дистриктне пемлдії
мітѣ“: късе мі ачеа лѣ дащела спіртѣ! —

Е є позитивеск лаі П. Петров Фріволел мавде къ каре
зіче къ: „вісітънд сколье dictriktълъ“ — несте 500 de
компне! — „атъта Додемпші дисфледіре аѣ семънат
D. I. до ініміле Ромъніор,“ кът къ фок не стъпъравіле
гръбеск аші реаліза сколь.“ — Къ атъта маі вѣртос, къ
ші дп періферія локвіндеі теле свот веро 30 de компне
ромъсое да Довѣті Йоавеско, — апоі зеѣ! піче къті дп
тр'ва, піче брінь de сколь, піче тишкапе de a ce реаліза

— Ші счів II, къ дақъ аші крде еб къ DD. інспектор
орін лауде с'эр anima ка ші коній ла чева страординарів, ш
её аші счі спасе дееспре „челалалт інспекторд“ тұлға вспе
ші формбосе, пректім: тіжлочірая әлалтеі ордіпъдівлі mini
стеріале пеңтір дотарев скобелор ші дп челе тай тіні ко
тисе; ші тай вѣртос къ джесвілі аре падівне де а тұл
дьсті әофїндараа впі соціетаді четіртіре падіонале а тін
рімеі стадіосе d'in Әрбек таре, фъръ dietinкдівне де кон
фесівне реліционаръ жи танівз едіфічів падіонале Ромъп
пеміті „seminariй domeстікд“ — вадеши вор аваа сала де
көпверсацівне, архіва, бібліотека ш. а. сув імдіата таш
дачере, — ны а Даві Йоанеско, — чі а „челалалт інспек
торів, кареле цігантічеле пеңде, че токтаі d'in партеа по
лідіеі се лъдісеръ дп калев ачстій соціетъці, вървътосче
ле 'пвісіс; ші абыт врава тінеріме ромъпъ, Флореа ш
спеимеа падівнеі, каре лаудъ Әзевілі! есте ръдикатъ престе
интереселе челе фъріссесі але үзор апостолі d'ai інфернілі
че „ші лърдескѣ вѣварело“ ші сув ларва реліционі се
тъвъ zizanі, жиърекері ші певніре, — ва птеа, драпінга
дп література са падіональ къ наші ацері, — тәлдімінде
Днблі Сылаціань. — Алысь лась съ ворвасъ фаптеле
пв преобозъті пеміка. —

Биетъл П. преде къ съвѣтъ въ съвѣтъ къвса пептре че се трѣ-
мѣтъ дела инспекторатъ сколелор ропъне кътъ директори

локалъ корреспондингъ латине, ако ашea 'ті о ресомъ „атъта ръчаль се афъ жп прівідна націоналітъді ші а ввозді комен, кът інспекторів е сліт а корреспондінгъ жп літба латінъ.“ Ашea везі II.! афаші пеатра діцеледіліпі: въдев стъ жп вогедіз, ерго, олое! —

Двоъ ачеастеъ, ка шї кънд Dzeб сиъ че лвкргї та раквлосе не ар фї дескоперіт стрїгъ: „d'in ачеаста кред в Dra mai пріченят кът de греъ есте а скріе decopre чіпев, фъръ de а канбоче стареа чеа адевъратъ а лвкргїлор”, — ла каре і респовод лві II. къ: „d'in челеа зісе“ de джесъл тохмаі неміка ам пріченят воб; еаръ кътъ: „есте къ греъ а скріе decopre чіпева фъръ de а канбоче стареа чеа адевъратъ а лвкргїлор“, de шї п'аші фї сиът пъль акта, акта d'in пъданія лві II. т'аш фї довъцат; дисъ шї джесъл с'ад джесъл кът е de греъ а еші афэръ н касъ ка ачеаста де каре с'ад авннатѣ! —

Дългия десятие сине жадикънд къ пре ілд „Джипъвъстърі ші вътъмърі л'ар десятие жа ші пътъжі“ ші ономаі „лав-деле л'ар инспекторі спре джайтареа ванзлі котън“ аша жадикънд крепе въ ші DD. инспекторі дикъ аша сът ап-таді, ші не веде че спирт котън ші карактер де жосъ дисъшесе вріп ачеста DD-лор инспекторі. —

(Ba spma.)

Брашов, 14. Івлів. **Флоре** та **теле** **окопъчіві**,
аре сторб сюдóреа десосвітєлор пласе de ómeni, атът кв
зрекътіріле пепгрв пріїмреа Mai. Сале, вът ші кв челе
але квітърі лор, ват ла ові ші провосітеле стървінде але
Ревнівні іодастріашілор de аічі, карі спріжніді
діа тóте пърціле вреаб съ реоресеете же длаіатаа тонар-
хблі фо чва шаі птінчбсъ сплendóре продьктеле індустрії
сьєшти. Ачеаста стървінцъ с фбртє лъадавіле ші теріть
а фі imitatъ ші de квтъръ продьчені, месеріані сай ін-
двестріашій пострії, карі, пефолосіндасе de пресенгіа дн-
ператвлі, ну таі пот авеа кважит de а се пльице, квтъ
автеріле ші хърпічія лор вът е квпосквтъ ші къетать ма-
ложев съв. —

Бъгаріа. Маі. Са диператъл диптеринце а треіа
къльторіъ пріо Бъгаріа, къчі дипъ че до 3. Івлів се реін-
торсесе ла Бъда, до 6. пърчесе престе Вад ші Ст. Антал
кътъ четъдиле топаністиче; ашea дп 7. Івлів ажисе ла
Кремпіц, сар дп 8. трекъ ла Шемпіц. Ла амъндбое ачесте
локврі толархъл вісітъ тіфеле de авръ ші арцінт ші престе
тог фу прііміт de кътъ попор ші авторітъці вв тóтъ пе-
тіпчоса соленітате. Маі. Са пе 10. Івлів се реінторче ла
Бъда, зде се за діне сървареа дескоперіреи тоовтъгелії
лі Хевді, комъндантеле четъдеі Бъда, каре къзвсе до прі-
тѣвара а. 1849 вънд вв резъвареа четъдї пріо асалтѣ de
кътъ Гюргоі. Дп 14. Маі. Са пърчеде сире Трасілаваі,
десь песте граніда тілітаре а Славоніеі ші а Бънатвлі.

Се спомене де не акаш, къ диператъ до топче вйтъре
еар за вені на Бада-Нешта къ окасъвка влн таневре марі
де тръое каре се за пине апроне де Нешта.

Австрія. Вiena, 10. Інлік. Де малте орі се десе іші як колонеле ачесті журналъ тарасе «олосъ ши импортають а дателор статистиче; ня одать ам оссерватъ къ министеріалъ де комерція джі паке тотъ сілінда еспре а

съ пъзгасъкъ жи прівінца атеаста да Серенітатеа Са Д. прінчіпел губернатор, кареле за петрече не Маїстратеа Са при тойтъ цара, съл да адістанції Серенітътъ Сале, дескоң-
пind ші сконча, центру каре се рóгъ de ад-
дингъ, ші анои стрънс съ се дінь de новъ-
дзіреа кънътътъ.

Ди ефърнйт въ асекбрез, къмъш и ед
вой ренои кътъръ Маестратеа Са тозе че-
риле, къте ле ам аштерпют локкрюор шай
диалте до Жиделеска прогодолалт сокор-
лъ постъръ епархияа din a. 1850, decupe dora-
циенеа клерълт, а да скалиор, ши decupe
нико не и. ч. 1

Ди ви adage за черквяларів ачеста ѿ житті
піртгьшанте ордінційноеа Сепенгьдіс Сале
пр. гавернаторів дін 26. Інші ди прівінція
флоттеродор іш қолбөлөр че аж асе охсерва
кынкъ адінь :

алте къе пріваете се иот изне стеагрѣ из тóтё колбреле церї Апдеалълѣй (вънът, ро-
ниш, галвн); не каселе мацістратвале, інци-
тніе обіянніе ии колбреле четъцілор ре-
спективе; тай ире зриш не касе пріваете, пре-
зънгъ стеагрѣле къ атиселе колбре але це-
рї, се иот изне ии стеагрѣ из колбреле ін-
сигнілор фамілілор, жись съв кондіціонса-
ачеса, ка фу тóтё житъннцарьле ачестса,
тогдесна чез din тый єль фіе стеагрѣ ч. р.
Негрь-Галвн, ии во асеменеа иимер де стеа-
грѣ из колбреле Иреаджнцатей касе житъ-
рътенгі (роміш-алвѣ).

Алоквіцівеле — кавътъріле — каре ва
вои чинева але дінеа кътъръ Маистатеа Са,
жнаінте къ 48 de оре требве съ се admis-
tiveze Серенітате Сале прінчіпелі губерна-
тор de Шварценберг спре але ведеа — dim-
презиъ къ о традѣкціоне церташъ, de вор фі
ромъпенітъ.

Прегътвот се във външна обвивка и външни
външни.

так житъ за реснектівеле komandante mi-
жіларе за дистріктты.

Тог inesa поате аптерис Маестъцій Сале пльсорі ті рвгърі, каде дись съ се dea ду тъна Кесленцій Сале притарізазі чен-
рал-ад'ютант аз Маестъцій Сале локотепчи-
тель тарешал къмнестръ контелті de Гризен-

— Прегътіріс, че сај нэс да ваде аічі пеп-
тръ пріміреа Маіес. Сале, свыг Апсеиннате;
друге тóте ліесь сервътбреа попвларь, че
аре съ се факъ съмвътъ, до, 24 ва фі ші
центръ пої de mare інріхріре. Снеръм, къ
окасіоне ачеаста атыт de рапъ ші токма
центръ пої атыт de мометось нэ се за лъса
ненофолсітъ; ва інтелігіюда ші преодүй фъръ
de інферътбре кондемнare пої пог ретънеа,
дакъ еї агът ла сервътбреа ачеаста, кът ші
ла орї ші каре, орї ші зіндe, по вор шішка
акеронга, ка съ поатъ репресента тоатъ ста-
реа рошънвалі de астъзі: депрінд-ріле лзі,
окънъцініле лзі, продакеле лзі атыт економ-
ічесе кът ші інфістріале, ка съ віносъ пре-
зидентъ постгръ топарх, ка рошънва по а фост,
как съ ші ші къ ва фі вр'одатъ тражигор, дз-
нь ким да джевера тішой трактуї, чи къ

пóште таі віне декът опі діо каре алг ісворð, пøтерea de віадъ а звей Статð, цері, попор падівлі. Еать къ токма аквін ені dø сант тіварів пріма брошуръ діо „Ампър тъшіріле Статістіче“ але Dірекціонї de статистіка адміністратіве ч. р. австріаче. Ачев брошуръ впоряднені 11 боле къ о твæдіме de date фірте інтересанті, діо каре воі дакъ скотем аїчі кътева не кът не єргъ спадівлі.

Намъръл локвайорилор топархієї австріаче, каре дасъ
намърътира дела а. 1846 Фъчка 37 тіл. 584 тіл. сафлете,
астъзі се компактъла 38 тіл. 588 тіл.

Ачест памърд ал свфлете юр din monarhia австріакъ се сковотеа до 8 міл. пр 218,597 фаміліи de тóте национа-
літъдіе. Ачесте фаміліи зи свфлете локеск не 11 міл.
593 $\frac{1}{2}$ міліони австр. йътр. До 864 чегъді, 2355 ораше,
64,883 сате кв totvsl. дн 5 міл. 297,946 касе марі ші тічі
de локеск.

Любъ словѣй да вѣтіваре елооомікъ да а. 1850-ра
97 міл. 752,574 фънчи (jugera, жигрі) де памъят, адікъ
локрі de архістръ, де пънзое ии пъдкре. Продвигател
архізатсрі австріаче престе тог предците да иен. конв.
се вониъть да тиѣ міліардъ, 298 міл. 469 міл. к. б.
Мат вѣртое продвигател de гръб каре есте чол таї de франте
іеворѣ ам франтвосітъції австріаче се аратъ да цире форт
марі; дюсъ ии продвигател de лемпне се сокоті да 42 міл.
568 міл. єтъжкії австріаче.

Петърел вітезор се композиція для шоуархів австрійські
ла 27 т.л. 180,522 запеченої азоте кай да 5 т.л. 229884
міл. — № 6 під о фундоаль, къ юї міністерівъ de ко-
мерчів адвоъ ачесте даетъ къ гріжъ шаре, тотемі до прі-
вінда Бугарієї, Трансілованії юї а Краодії къ Славоніїа
съ єстръкват спінтале дасемътъре, юї къ ва таї трече-
лакъ чева тіма, пъль съ се польтъ фундренде юї не да-
юю о памърътаръ таї акврагъ. — Съ таї тречетъ юї да-
зите памърі статистиче.

До топархія австріакъ се афъ 3104 беръї тарї, ж
каре се ферве 5 тіл. 320,565 ведре австріаче вере, дела
каре птмаї др. а. 1850 се палті даждеа де консьто вв
тіл. 948,174 ф. т. б.

Продвоятъ зъхаревъ де наци югъ картофи стъ ашев
An a. 1850 ера 82 фавріче де зъхарвъ, каге din 5,556,552
тъжі de наци югъ 145,405 тъжі картофи продвасеръ ла 200000
тъжі де зъхарвъ крадѣ, пентра баре фаръш се афъ deoce
тире фавріче рафіоътбре. Фаврікъціяна де зъхарвъ есте ж
monarхія австріакъ въз лъхарвъ поъ; се веде дисъ къ юа то
афъют іште.

Комерчів зі industria є реpreзентатъ до топархії австріакъ къ 496 скімвъторі de вані, 1191 певзеторі тар (a la gross) 33,079 певзеторі детайлінті ші мараzinар 792,839 месециері de тóть пласа ші тиѣ фóрте маре пътър de зате окончівні.

Колтира дадомелевале ти штїївде се ревността л.
а. 1849 къ 2263 скобе таі палте, (штїїасії, коленіарі, аз-
демії, вініверситету ти. а. ш. а.) ти позмай къ 35.603 скобі
компактні, де юnde се веде къ пиль ахт дакъ пічі до
дин компактне іонархії ти се ахъ скопъде. Намърба про-
фессорі-ор не за осевітеле вініверситету ера 466 еар скоб-
ларій 12,776, штїїасії ера 265 къ 1935 професорі ти 57,13
скобарі. Песте ачестев таі ера інституте цепералі де къ.

тврь 59, касе де орфані 18, інституте прівате 56, семінарії преодешти 145, інституте мілітарі 56. Непірв партен фе-
тчіаскъ ера: інституте цупералі 92, касе де орфані 39, ін-
ституте прівате 99.

— Поштеле ч. р. ділпоерътніті вѣд пе фіекаре явъ
тарче де пошть до оредѣвъ пъвъ ла 260,000 ф. т. к.
Наїсте de a. 1840 венїтъ поштелор австріаче пічі десвт
п'їші патев копері спеселе чі рѣшънеa datópe din anѣ дн
анѣ актъ din контръ поштеле пъвъ ла 31. Дек. а. к. вор
авеа доз къштітѣ квратѣ престе виѣ тіалонѣ.

Cronica strâină.

Франца. Паріе. „Моніторъ“ ачест жюрвал оффіціалъ, мені а фогі і мі а фаче де пріосе не тóте але жюрвале din Франца, кврвія сире ачест скоп і се скъзб прядва пнмай за 8 франці не ленъ, еші венгръ джътълашать да ачасть стръвестітвъ; да партево семіюнічале синое къ шешкі короліві лецилітів, кари се мі респюндіре не акась, да карс де треі авті вогтаръ 82 de професії де леде!.. Да вакетыл de венгрцире, че лад авті ш-м-брі, афарь де ён тоаст да съпътатеа пріцкаві мі да ал-ланіреа депнкаділор де політика аві, ня са дінкт пісі о вв-важтаре, мі песте тот ай карс трезба рече.

Соре а після предві пісъдіюе че Монталамберт о-
лій фадь къtre Нрієцъ-Нрес-д'Іте, скітет ачі докіерка
квакітьре лії, десаре каре аістаръм до вояа фі NN.
пречедінгі аі ачесті фі. „Оськъ пз се афъ пісі тп ре-
штів, зіче, во каре жи каріера політика ачка 'заш' фі
конвіктъ. докай с'афль вояа не каре 'заш' анърат. Каре е
ачела? Есте ачела ал' канчлі гувернові, де акам есте
потестатеа (топархікъ) че се персоніфікъ дотр'лює, 'заш'
анърат, кънд' анъратреа ера таі теріторів дехт' дупре-
страреа de акам а воіндеі чеі таі тікі а лії. 'Заш' анърат
ленъфінд'єе de амігділе таі скынне ші де релігіоніс
політиче челе таі ввое але теле; 'заш' анърат до веіпа-
саль дитре ларта стажніе ші перозія френтеі. Ші 'з' воі
таі анъра фіконтра переквоштідеі ші а пефронт'це
партійлор; аші допі съл' анър'ші астъзі фіконтра пері
квілор а тог пстернічіе. фіконтра фіквітъреі вікторіеі
фіконтра орвіреі діктатоіеі, фіконтра кіар а сграваганде-
лор сале, фіконтра святівігорілор лії челор фір' фіде-
лепдівне саб' фіконтра адопаторілор лії де се вор афіа-
д'ачестіа. Въ воів анъра ші ве Дв. Домінор, фіконтра
челіт' таі таре перікел а коріврілор політиче, воів съ зі
ad. въ въ воів анъра фіконтра десквраївлі ші а въръ-
сіреі de cine. Астъзі, штів, къ пз о съ веніді фінь шіве-
къ тъ веді лъса сігтар; фісь таі кврънд таі тързів в-
і альтінтралеа. № пімат' къ аведі до Дв. семінга фі
депендінгі, че о аре тог онва de отеніз; чі Дв. конфед-
есіні до оргвісціюе тетрі корін'. Конд'івіліе а тог
аделендинга, ad. воіа лівер' ші алецереа. Ачесте кон-
дієні въ вор конд'іче одат' по тереноа опт'єдівні, к-
сь въ опт'єді за інстітут' фалсе, за претенсіоні стрікъ
чібес. О градів' пімат' черд' дела Дв. ка съ пз десперат
ся ей аракаіх съ въ терні 'заш' алаіауе.“

Де прео треј зисе газетите комуністиче по ворбес
дасат де за комунісм фесскоаріт. Се зисе ad. въ сар

ел, позичаючи тіоте ставілелі, че і се онвсеръ, се оквій ні въ трансфекте възьле, коре траг тълат, фбрте възьл жи віланула продвків за
сватвазі.

ЕДНА БОЧИНА СФИНТЕ № Е ВЪНЬ.

Жирнавла „Independance“ не повестесте
ып каз., каре еаръній житъресте адеверзя de
атътеаорѣ репецит, вкликъ глаша къ челе сфи-
те нз е взы. Жир'ви оранн французеск,
жн каре сафла жи гарнисонъ тициць, саъз а-
накат з маі търї васорта актомъ декърънд,
шн фийндъ токмай жи спація хогържт, злес-
пентръ adaoся de zidipe, саъ житънилат съ
фів фост одионюръ чимігірів, дин каре съпнайд
пентръ zidipe се скосеръ маі тълат бсе de
тордї Жигронаді ачі, ч'ачеса авторігъдил
локале гъсір де квайнцъ, къ маі алгыів съ
се adsne ачесте бсе, ка се ле жторжътеге
жн вр'ви кимігірів, шн анои съ маі үртеге къ
zidirx. Жир'о саръ маі тълці солдаті adva-
nадї жа вере Жир'о оснътъръ личенъръ а-
воркі серіосе шн глаште жи пріеінца ачесте
каз. Ме прикъ зисе търъвігаръ, кътре ви

камерад віріадіп, къ въ тотъ лаэрса та жи
ржеб, тъ нъ о съ аѣ аѣтъ вѣрапії, ка съ не
адвай не ла шевзл пондї о кынцінъ де
торгѣ.“ — „Не че те призї!“ — „Съ пиль-
теск аѣтъ вѣре кът въ времъ съ веа тотъ
камърьдїа“ „Вѣне, дѣ тѣна! да 5 minste
днъ шевзл пондї кынціна ва фі не маса
асга.“ — Май ворвіръ зна аѣтъ десире ач-
аста пънь се аиронъ ора хотіржть. Кънд
віріадірвл плекъ кътре чимігірвл деодімюръ,
зуне змѣль тозл пінйнд, пънь съ гысаскъ
че кътта, ел лясе въ сене о скърдь, че о
словозі жи грона въ боселе, се кокорѣ въ
гаре де сеять жи гропъ, дар тог из гѣ-
че кътта. Кънд де одатъ се жи мідекъ въ
пічброле de эн трын въртос, каде кът е де-
лнг, ши жи къзътърпнде въ тѣна о къ-
пъдшн сдравънъ. Плю де вѣкіръ се рідікъ,
жи потрівеште скара, се сеє ші жи сїріе
тюртъръ: Кънд еї кътта треава аста п'а
фост аѣт de гропа. — Ажвогънд жи вѣк-
рвл скърд, deodatъ azzi emind din гропъ въ
глас профзнд ка ачеза ал спірітелор, ші зі-
кынд: „Nenорічітвле, de че тї аї ляэт кынціна?
Біріадірвл фѣ чева еспірінс de ачеста, фѣт-
а се жіфрікоша. Жиграчеес скара жичен-

а і се кільтина грозав євр пічоре, ті глася-
„Дыші фланой каная, да мі „Л“ емія дін гроп-
іть тог наї азала. „Хеф віне п'адік ънъдіна
стгій віріадірх ші жигр“ азала да аркі-
жес вѣт цятъ de tape. Аркікьтвра фж вр-
шать де зи діает жигроziор, жі віне с
флкѣ тъвере адзінка. Ксеззьторх віріаді-
са вінрінес de фіорі, се деңьтвр дела грим-
да астъ de бсе флюють бре, ші тог жигр“
свфает фжі сире осінътіръ; налід ші съ-
дат жі сюдорі речі віне ші повесгістє тѣт-
деа търентвла камерацію чеъ апгента ж
осінътіръ. Буйт жиченръ віз ява жі ріс-
дар гавна ннінай терцюа. **Ли** віне він-
жигревы: „dap unde o фі тромвітарка.“ —
„Ноге са аксане де фіркъ ка съ нв пічтет-
скъ реніннага.“ — Трекіндже ма тоб-
нофта de а той веа вере се фасеръ не
квартіре. — **Ли** диміонеада крътвоаре ағи-
ръ вп торт фі гроана кв оселев, не чіле-
не тръмвітар. Врънд de бзін сеамъ ка с
сперіе не віріадір ел се фіренисе маї ж
аинте жигрона кв оселев, ші фж izbit de тоб-
да кінс куцнін аркіжас de віріадірса,

гъсіт докторъ лок о ташіть іфференце ввъбръ към фінансовъ
а лві Фіеші, къде каре комплодії ар фі авт de гънд съ-
вчігъ не Прінцъ-Преседінте. Съзъвът таі твълте аре-
стърі. Съ те мірі къ ачеастъ весте деспре аттентатъ док-
тора кашеві статълі, каре док алте времі ар фі бъшъват
таре імпресіоне, се пріімі къ индиференцъ. Ші ачеаста пъ-
добръ пентръ къ французій н'ар реквібче търітва перікъ
лві че ар вені докъ о асфел de житътпларе, чи пентръ
сімпла кавсь, къ атът лі се тот спасе de комплобе дес-
коперіте, докът юмені ажъпс съ път таі креазъ док ачеле,
ши поге ші пентръ къ ей джізі адък аміате къ, ад. консѣ-
ль Болапарте докъ се прозіемъ de Аттерат пъті докъ
въ асеменеа аттентат доктора вієдії лві. — Петідівніе
пентръ реставріюра Аттерілліа докъчевъ се квргъ теребъ

Англія. Маї дн трекастеле зіле міністерів Дерві дів
зелі а апъра конфесіонеа англіканъ скобе діо пъльвереа ар-
хівелор о леде астікъ, прів каре се опреште католічізм
а *linea processioi* пъвліче дн орнате еклесіастиче. **Ли-**
Стокпорт, департе de Манчестер, вп лок де фаврізангі
дн каре се афъя ка ма 14,000 свфете ірландеzi, католіч
клерка, къ штіреа поліції, цінъ о процесіоне не страде
фъръ орнате серкъторесчи. Процесіоне се фіні фъръ та
ввраре; пътai брезарі зелоні протестанді дочепвръ са
тартвре ші съ штіреа, къкі п'а външт ма тіжлок полідіа
ка съ опрежакъ процесіонеа дасъ сенсъя прокієтъдівне
рефешті, дисъ adoa ші з треia зi днъ ачеаста се днгъм
пълъ фитре енглезі ші ірландеzi вътае дн формъ; поліція
на фост дн старе съ тандію пачеа; маї твяте ласе парт
енглесешті парте ірландеze се дърътаръ, тобімеле се
стрікаръ, се фваръ; то вътражъ, каре се аскансъ дн кела
рів фб тчісъ ачі de лвръторі ірландеzi; престе о лвръ
серпаръ днвълішъл касеi, съв каре тврі, днтре 114 че са
арестаръ вътре міевзл попці ка ма 60 інші с'афларъ та
твялт маї падін ръвіді. Енглезі adnаді дн чете ші артад
къ чіокале, къ секрі, твялз дін лась дн лась пе ла като
лічі; ма днтревъдівнеа впні центлеменъ, къ че кавтъ, —
гжтврі роші, ad. католічі, ле фб респвпсв: **Ліфрентанді**
— і центлеменъ дн zicerъ: нв квт ва ші **Дта ешті** вп асфе-
де гжтврі роші влестемат? Оісарпвітв аквшіші квтіне. —
Ла днтревъдівреа алтвіа, къ че ворысеръ: „Съ стърпіа
плюшпіділе (ad. пе падішті) шчл. — Ачесте свят фрво-
теле фапатіствлі релігіонаре; вай де аціцторій ачелвіа.
Де че външі adas амінте маї віое de кввжвтбл шжтвтторв
лгі льтві, каре а adas фръдіетатеа не пътвялт, ші каре
зісъ къ ла **Татъл Череcкъ** свят маї твяте ль-
кашврі, ші съ ласе съ adopeze філкаре не пърітеле та-
твіор дн літва ші кредінда са.

Чтение памяти коллектор

Ча а джрат ёп „Фондъл ревюзвеі фет. ром. шчл.
дела дориторії де а ажата крештереа серачелор Фетіде ро-
таве ші таі джатыіз але орфавелор Челор къзвді ёп ре-
волюциозеа трекътъ.

D. Пар. I. Поповіч і Теодор Поповіч, adm. dir.
C. Dratv:

Ко дінама жи літня 24 кр.; а 2-бръ 1 ф.
еар а 3-бръ 24 кр.; Іоан Поповічъ, пар. 16 кр.; Протеас
Марія Поповічъ 8 кр.; Теодор Поповічъ, adm. 16 кр.
Протеаса Варвара Поповічъ 8 кр.; Валзан Теодор, жізд
12 кр.; Валзан Лена содіа са 6 кр. Семма 3 ф. 30 к. т. в.

ДД. Преоги din Керта-Киарă 24 кр.; а 2 ea zi 48 кр. Преотва Мхайа Леле 30 кр.; Преотеаса язă 30 кр.; Григорије Гопнис, пр. 30 кр.; Преотеаса язă 50 кр.; Бъръстеас Ioan, Титоръя Дисерпци 34 кр.; Кочова Ваймие 6 кр. Сами 5 ф. 52 кр. т. к.

ДД. Преоди din Тавді:

Кв дікса 52 кр.; Пр. Іоанн Лучія 1 ф.; Бонгаш Стефанъ пър. 24 кр.; Рожва Алекса Б. 20 кр.; Титорѣ Демі Мітре 6 кр.; Моги Георгіе 12 кр.; Даскал Мойсе 32 кр; Сомма 3 ф. 26 кр. т. к.

Д. І. Поповіч, парох din Аръначъ:
Кѣ dicasl de треi opt 35 кр.; Іоан Поповічъ, пр. 2
кр.; Ієші Флореа, жѧде 10 кр.; Жидека Мърі
6 кр.; Моча Іоан, 5 кр.; Шопп Флореа 10 кр. Стмт
1 к. 30 кр. т. 5.

Діп Сатєл Мініш черк. Радна пріз зелося соръ Родалія Поповічъ:

Ст. Бісерікъ 4 ф.; Ніколае Поповічъ, парох 1 ф.; Теодор Павліч, парох 6 кр.; Теодор Кръспік, ктатор 20 кр.; Васіле Сѣрбъ, жаде 20 кр.; Покров Симеон 20 кр.; Михаїл Драгаш 24 кр.; Георгій Одреан 12 кр.; Теодор Сържандан 10 кр.; Георгій Симеон 10 кр.; Георгій Сѣрбъ 10 кр.; Теодор Флорієка 6 кр.; Роза Товор 12 кр.; Георгій Сѣрбъ 6 кр.; Лазар Сѣрбъ 6 кр.; Михаїл Карац 6 кр.; Павел Брат 20 кр.; Росалія Поповічъ 24 кр.; Зоїда Поповічъ 20 кр. Сумма 8 ф. 52 кр. т. в.

Пріп зембеле сорорі преотесе din Kebin Ana Dska
ші Елена Мантевов:

Лп 31. Мартіє кв діктял дп вісерікъ к. в. а. к. З ф. 38 кр.; Тот вісеріка 5 ф. **Лп 1.** Апріліє к. в. а. к. дела маї таєте перебое але комптоітъції, парте 'н пожозъ, парте 'н фвібре, префльбоге до вані, кв алте діллі дп вані 6 ф. 18 кр. Сумма 14 ф. 56 кр. т. к.

Дела D. Преот Арсеньє Поповічъ din Сатзъ Ковасинг,
ком. Агадъ, черк. Вілагошів:

С. Бісерікъ 2 ф. 6 кр.; Моці Мікльвіші ші союза са 1 ф. 40 кр.; Моці Попеск ші союза са 1 ф. 40 кр.; Ар-

чені Поповіці щі содя за 1 ф. 40 кр.; Петро Мікльвіші
щі содя за 1 ф. 40 кр.; Павло Олесько 24 кр.; Іоан Чако-
вад 20 кр.; Теодор Шига 24 кр.; Ніколає Петрів 6 кр.
При східній стороні церкви 2 преотеси Персіда Мікльвіші щі

Бро. Елена Фаркаш адвокадесь таї таїле фіре ші вакате, каро тóте префектадесь дн вані сайд къпътат 15 ф. 36 кр. Самма 25 ф. 36 кр. т. в.

Дела Д. Преот Аврам Теореанă din Орашэл Горох;
Дин венитэл Ср. Бисеричі 3 ф.; Драгиа Теореанă 30
кр.; Траян Теореанă 20 кр.; Арделеан Персіда 10 кр.;
Персіда Оніка 6 кр.; Івліана Бал 6 кр.; Георгіе Мистафь
6 кр.; Пылхерія Коша 10 кр.; Ioan Коша 20 кр.; Гайгоріс
Арделеан 6 кр.; Марта Барбаш 6 кр.; Саво Ioan 10 кр.;
Марія Барбаш 6 кр.; Елена Сърв 10 кр.; Росалія Арде-
леан 6 кр.; Ана Коша 6 кр.; Павел Оніка 6 кр.; Персіда
Оніка 10 кр.; N. Мист 6 кр. Сямма 6 ф. т. к.

Prin D. J. Manteanu, Parochu din Sarcău său primită dela Do-
mnul Rudolfu Juricicăiu, Jude politiale de Cercu iu Com. Biharie
de Nordu, 5 fl. m. c. (Va urma.)

Nr. 6954. 2852.

Anwringiape.

Да здрава да се смій ал ч. р. команда тил. дистріктвале
дін 13. Іюлів а. к. №р. прес. 397/852 се фаче віносити спрі
а се обсерва, кимъ тóте кощечателе вівжитърілор, каре
се вор цинеа кътъ Маїестата Са ч. р. апостолікъ ма
превалта Са веніре зічі, треба съ се діа ла реведерес
inc. пресидіз Маїстратвале чол. тягл пъль до 19. але квр-
гътбрей. Брашов, 16. Іюлів 1852.

Мацістратул.



 А в тіпографія дієчесаъ еши de къ-
ръндѣ съвъ тваскѣ, шї се афль de вънзаре:

Карте де копверса дівне ші Вокавзларіш
; үерманш ші ромъюн пресквортэ лақратш пептре Нерман

Помѣн. — Kurzgefaßtes Konversations- und Wörterbuch
der deutschen und romanischen Sprache für Deutsche und Romenen.
Предъѣзди есмъ яріи да брошъръ дои дозеъчери

Базисе персекционе.

Шептъ Федорівна Ілон Даля, кадре пріо конклаве від
триваліві жуд-ціаме din Альва-Жіліа de 28. Февр. 1852
Nr. 653, есте трасъ сиъ черчегарое кримінале въ пріосбр.
да фаре шептъ крима de сікаріатъ.

Номітъ есте din Алмат-Селіштеа, черквѧ Дева
пъскът, de религіе иевійт, 30 de аної, досврат, фѣръ коній
ов треіешите въ соція са, кантор ла вісерікъ до свє вѣті-
тельнії катѣ, de статвъ франт, de компакціа трупвлі ровб-
стъ, аре първъ пегръ, образъ льпгърецъ, окі пегрії, пасѣ-
пропордіонат, фитръ всеменевъ ші гвръ, тастаце пегръ-
ворвеште памії роимъеште. — Семне deосесіе: житъ
татеа деуетлі че-лії таре, якъра отъра ли о але.

Ачест Фвцітвѣ есте de къват, афъндъсъ, de принсѣ
мі с'аѣ аїчі, с'аѣ ла чea mai de апороне deerегъторіе полі
тикъ de трансивсъ. Ментбергер ф. пр.

Менгбергер ѿ. пр.